

# testoprek



# testol

Öl-Ausscheide-Gerät

Extracteur d'huile

Oil removing system





## Serie D • Série D • Series D

<p><b>Scheibenskimmer</b> <b>Aluminiumgehäuse</b> <b>Plexiglasscheibe</b> <b>Kleiner Raumbedarf</b> <b>Preiswerte Anschaffung</b> <b>Einfacher und kostengünstiger Betrieb</b></p> <p><b>Einbau</b></p> <p>Der Öl Skimmer wird über dem Flüssigkeitsbehälter befestigt, idealerweise auf der dem Flüssigkeitseinlauf gegenüberliegenden Seite. Das Gerät wird mit einem Flacheisen an der Aluminiumführung aufgehängt und mit einer Klemmschraube befestigt. An den Auslaufstützen wird der Auslaufschauch angebracht, der in ein Auffangbecken geleitet wird. Das Gerät wird mittels Transformer je nach Version an eine Stromquelle von 230 V oder 120 V angeschlossen. Die Scheibe darf nicht gegen die Motordrehrichtung gedreht werden!</p>	<p><b>Extracteur à disque</b> <b>Boîte en aluminium</b> <b>Disque en plexiglas</b> <b>Construction de faible encombrement</b> <b>Appareil à bas prix</b> <b>Fonctionnement simple à peu de frais</b></p> <p><b>Installation</b></p> <p>L'appareil est installé au-dessus du bac, de préférence opposé à l'entrée du liquide. L'extracteur de l'huile peut être fixé avec une barette qui traverse le guidage en aluminium. Le tube de sortie de l'huile est fixé au raccord avec une bride et il conduit dans le récipient. Selon la version, l'appareil doit être connecté avec le transformateur à une alimentation monophasée 230 V ou 120 V. Il ne faut pas tourner le disque dans le sens inverse!</p>	<p><b>Disk skimmer</b> <b>Aluminum case</b> <b>Plexiglass disk</b> <b>Construction requires little space</b> <b>Low priced system</b> <b>Simple and low-cost operation</b></p> <p><b>Mounting</b></p> <p>The Oil Skimmer system is mounted above the liquid container, preferably on the opposite side of the liquid inlet. The Skimmer can be fixed with a steel bar which is guided through the aluminum holder. The outlet hose is attached to the outlet connection piece which is led into a settling tank. By means of a transformer, the device is connected to a power source of either 230 V or 120 V. The disk must not be moved backwards!</p>
--	---	---

### Technische Daten • Caractéristiques • Model Specifications

Modell • Modèle • Model	D 280
<b>Leistung • Capacité • Effect:</b> (Liter Lecköl/h) • (Litre d'huile/h) • (l leakage oil/h)	ca. 12
<b>Scheibe • Disque • Disk:</b> Durchmesser • Diamètre • Diameter Eintauchtiefe • Profondeur d'immersion • Immersion depth	280 mm max. 80 mm
<b>Antrieb • Entrainement • Driving mechanism:</b> Transformer VAC • Transformateur VAC • Transformer VAC	120V / 60 Hz 230 V / 50 Hz
<b>Anschlusskabel • Câble • Cable</b>	ja • oui • yes
<b>Gehäuse • Boîte • Case dimensions:</b> Länge • Longueur • Length Breite • Largeur • Width Höhe • Hauteur • Height	58 mm 75 mm 80 mm
<b>Gesamtlänge • Longueur totale • Total length:</b> (inkl. Magnetarm) • (incl. porte magnétique) • (incl. magnetic holder)	380 mm
<b>Gewicht • Poids • Weight:</b>	1.6 kg
<b>Ausführung • Exécution • Execution:</b> Option • Option • Option	Standard Timer

**lestoprex**

Lestoprex AG  
Kronenstrasse 11  
CH - 8735 St.Gallenkappel

Tel. +41 (0)55 284 51 51  
Fax +41 (0)55 284 51 53  
Mail mail@lestoprex.ch  
Internet www.lestoprex.ch